

ISSN 0719-210X

R E V I S T A  
**TRIBUNA**  
**INTERNACIONAL**

Publicación del Departamento de  
**Derecho Internacional**

Volumen 2 / N°3 / 2013

FACULTAD DE  
**DERECHO**  
UNIVERSIDAD DE CHILE

**Rector de la Universidad de Chile**

Víctor Pérez Vera  
Av. Alameda Libertador Bernardo  
O'Higgins 1058, Santiago

**Representante legal**

Roberto Nahum Anuch  
Decano de la Facultad de Derecho  
de la Universidad de Chile

**Director Responsable**

Mario Ramírez Necochea

**Editoras de Contenidos**

Rita Lages  
Claudia Sarmiento Ramírez

**Comité Editorial**

Gonzalo Aguilar  
José Carlos Fernández Rosas  
Claudio Grossman  
Mattias Kumm  
Hugo Llanos  
Cecilia Medina  
Elina Mereminskaya  
Mónica Pinto

**Comité de Árbitros**

Sergio Alburquenque Lillo (Chile)  
Paulina Astroza (Chile)  
Carolina Belmar (Chile)  
María Paz Canales (Chile)  
Alberto Coddou (Chile)  
Zoya Galarza (Bolivia)  
Nadia Franco-Bazán Ó Laighín (Panamá)  
Rodrigo Lledó Vásquez (Chile)  
Andrea Lucas Garín (Argentina)  
Ignacio Mujica Torres (Chile)  
Gloria Ramos Fuentes (Chile)  
Marcela Ruiz Calderón (Chile)  
Christian Sommer (Argentina)  
Carolina Stefoni (Chile)  
Gustavo Tocopillán (Argentina)  
Miguel Torres (Cuba)  
Cecilia Urbina (Chile)  
Gustavo Luiz Von Bahten (Brasil)

**Revista Tribuna Internacional**

Publicación del Departamento de Derecho  
Internacional de la Facultad de Derecho de  
la Universidad de Chile  
Volumen 2 / N° 3 / 2013  
[www.tribunainternacional.uchile.cl](http://www.tribunainternacional.uchile.cl)  
ISSN: 0719-210X

**Diseño y producción:**

Productora Gráfica Andros Ltda.  
[www.androsimpresores.cl](http://www.androsimpresores.cl)  
Impreso en Chile/ Printed in Chile

# ÍNDICE

## Artículos

- Matrimonios entre personas del mismo sexo celebrados en el extranjero y sus efectos jurídicos en Chile. Análisis crítico del artículo 80 de la Ley de Matrimonio Civil 9  
*Pablo Andrés Cornejo Aguilera*
- La responsabilidad en el derecho penal internacional: una aproximación desde la filosofía de John Searle. Reflexiones a partir del caso Lubanga 33  
*Rodrigo A. González Fernández y M. Soledad Krause Muñoz*
- Effectiveness of REDD programs in the protection of *sui generis* indigenous rights 55  
*Paloma Infante M.*
- Los usos. Si las inversiones y operaciones comerciales en diversos sectores implican diversos riesgos y oportunidades, ¿por qué no se invocan adecuadamente “los usos” en el procedimiento arbitral? 83  
*Hernany Veytia*

## Comentarios de jurisprudencia

- La Orden de Medidas Provisionales del Tribunal Internacional del Derecho del Mar en el caso del buque de guerra ARA Libertad 113  
*Martín Cabrera Mirassou*
- A Case of Equitable Maritime Delimitation: Nicaragua and Colombia in the Western Caribbean Sea 129  
*Paul S. Reichler*

## Recensiones

- “Guerra de las Malvinas. Noticia en desarrollo 1982-2012” 163  
(Editorial *El Mercurio*, Santiago, 2012), de José RODRÍGUEZ ELIZONDO,  
por Juan Emilio Cheyre
- “La Convención sobre Derechos del niño. Instrumento de progresividad 169  
en el Derecho Internacional de los Derechos Humanos”  
(Editorial Dykinson, Madrid, 2011), de María del Rosario CARMONA LUQUE,  
por Lucía Rizik Mulet

## “Guerra de las Malvinas. Noticia en desarrollo 1982-2012”

José RODRÍGUEZ ELIZONDO. 2012. Editorial *El Mercurio* Aguilar, Santiago, Chile.

POR JUAN EMILIO CHEYRE<sup>1</sup>

José Rodríguez Elizondo es autor de la destacada obra publicada el año 2012 *Guerra de las Malvinas. Noticia en Desarrollo (1982-2012)*. Abogado y periodista, entre los años 1991 y 1994 fue Director de Asuntos Culturales e Información del Ministerio de Relaciones Exteriores y entre 1997 y 2000 Embajador en Israel. Es, además, autor de una veintena de libros publicados repartidos entre filosofía jurídica, ciencia política, historia, ensayos, narrativa, reportajes. Ha sido también congratulado con distintos premios. Entre sus reconocimientos cuenta con el Premio Rey de España de Periodismo (1984), el Premio América del Ateneo de Madrid (1989), un Diploma de Honor de la Municipalidad de Lima (1985), el Premio América del Ateneo de Madrid (1990), el Premio Internacional de la Paz del Ayuntamiento de Zaragoza (1991) y el Premio Internacional por la Paz del Ayuntamiento de Zaragoza (1992). Es, además, profesor titular de Derecho Internacional de la Facultad de Derecho de la Universidad de Chile, donde imparte la cátedra sobre relaciones internacionales y Profesor honorario de la Sociedad de Estudios Internacionales (España).

Comienzo por destacar la vocación de buen escritor que tiene José Rodríguez Elizondo. Es un autor que, en los últimos años, ha producido textos que permiten adentrarse especialmente en la historia y antecedentes de temas que para los chilenos son fundamentales. Fue el caso de las relaciones vecinales y, dentro de ellas, acontecimientos o problemas latentes donde están *De Charaña a La Haya* y *Temas para después de La Haya*. Ahora

---

<sup>1</sup> Licenciado en Ciencias Militares. Academia de Guerra del Ejército (1991). Magíster en Ciencia Política, con mención en Relaciones Internacionales, Pontificia Universidad Católica de Chile (1998) y Magíster en Ciencias Militares, con mención en Planificación y Gestión Estratégica. Academia de Guerra del Ejército (2002). Doctor en Ciencia Política y Sociología, Universidad Complutense de Madrid, España (2002). Comandante en Jefe del Ejército entre los años 2002 y 2006. Desde julio de 2006 es Director Fundador del Centro de Estudios Internacionales de la Pontificia Universidad Católica de Chile. [jcheyre@uc.cl](mailto:jcheyre@uc.cl).

brinda su importante mirada con *Guerra de las Malvinas, noticia en desarrollo 1982-2012*, escrita en clave actual.

El analizar las Malvinas y su historia posterior, efectos y contexto, me parece una idea de mucha visión, considerando que nuestro país está viviendo un momento especialmente interesante de cara al desafío que se nos abre al tener oportunidades para afianzar nuestra relación vecinal, buscando transitar hacia el logro de una relación plena con Argentina, Perú y Bolivia. Esa tarea ya la han asumido diferentes instancias donde tal vez sean los empresarios los más activos, pero también hay tareas y empeños de otros sectores donde nuestra política exterior y diplomacia, sin duda, tienen un rol fundamental.

Es por lo expuesto que este libro y los libros anteriores de Rodríguez Elizondo constituyen un gran aporte. Sus contenidos permiten a expertos y principiantes conocer acerca de materias que resultan fundamentales a la hora de construir vínculos de cualquier naturaleza. El aporte del autor me parece de tremenda importancia, ya que ayuda a generar una base de conocimiento de hechos y circunstancias que van conformando información básica –en este caso de Argentina–, en análisis y detalles que permiten comprender actores de sus gobernantes, políticos, empresarios o personas que, sin esta historia que podemos leer, nos resultan a veces incomprensibles. Es decir, este libro y otros de este autor ayudan a conocer las contrapartes con las cuales diferentes estamentos en Chile tendrán que actuar con un nuevo tipo de vínculo, donde la sutileza de relaciones complejas exige un nivel de información que el trabajo de Rodríguez Elizondo permitirá proporcionar a aquellos que, por una u otra razón, no habían tenido la ocasión de poseer.

Este es un libro especial en su estructura. Constituye una apuesta diferente a la normal. Pienso que es un hijo de un padre multifacético en intereses, aficiones y experiencias. La primera parte, abril-junio 1982, es un traer al presente a la revista peruana *Caretas*, en su relato de la guerra de las Malvinas. En 188 páginas, de un total de 358 que tiene el libro, nos recuerda semana a semana la historia de esos días, sin duda con la intención de traerlas al hoy para deducir su incidencia actual. Esa tarea se aborda fundamentalmente en los capítulos “Del silencio a la rutina” y “30 años después”.

Esa primera parte nos muestra al Rodríguez Elizondo periodista, profundamente comprometido con ese medio, que para él marcó parte importante de su vida. Leer esas páginas ordenadas cada semana en tres partes, donde la primera constituye un resumen informativo;

la segunda, la noticia en desarrollo y la tercera, el análisis del editor, me retrotrajo a la vorágine de acontecimientos de una guerra que en nuestro propio escenario geopolítico y estratégico en esos años seguimos con especial interés. Creo que será importante mirar atentamente lo que esa parte nos recuerda. Están muy bien planteados acontecimientos como el desembarco; las decisiones políticas de la dama de hierro; el apresto logístico británico; las decisiones del histriónico Galtieri; los discursos altisonantes de Meléndez y su posterior opaca y breve rendición; la heroica e impecable acción de los pilotos argentinos y en fin, detalles como la ocupación de cabezas de playa, ataques nocturnos, empleo de reservas, hundimiento de buques, fuego de artillería, carencia de vestuario o alimentación y todo el detalle de las operaciones militares. También, la transcripción de *Caretas* nos detalla las decisiones políticas donde recordamos los intentos de construir caminos para la paz siempre fallidos; el entorno internacional y los actores clave; el rol de las organizaciones internacionales y el hecho clave de la decisión de EE.UU. de inclinarse entre el TIAR (Tratado Interamericano de Asistencia Recíproca) y el apoyo a su socio británico que terminó por sellar el futuro de Argentina.

Siendo importante el día a día, encontré muy entretenido el análisis del editor. Allí aparece el Rodríguez Elizondo de esos años, seguramente más joven pero igualmente analítico, que con capacidad para observar e interpretar los hechos va generando escenarios que, al leerlos después, nos muestran que mayoritariamente fueron acertados. Además, tienen el mérito de haber detectado en los hechos acaecidos muchas de las claves de lo que sucedería a futuro en la guerra, pero también en cuanto a efectos muy posteriores.

La lectura de esta parte del libro hace valorar el periodismo y a los periodistas. Allí el oficio y vocación del autor reflejan la riqueza de la actividad y del profesional. Me llamaron la atención las importantes entrevistas que hace *Caretas*. Al leerlas, nos recuerdan la importancia de esta forma de periodismo y la riqueza que sus contenidos aportan donde, desde la elección de la persona a entrevistar y el juego entrevistador-entrevistado, siempre da por resultado, cuando ambas partes tienen nivel, productos tan interesantes como aquellos que el libro nos entrega, de personajes como el ex Canciller Óscar Camillión; el Presidente Raúl Alfonsín; el jurista Andrés Aramburú Menchaca, quien con gran visión da un certero enfoque del tema Malvinas. También es mencionable la siempre clarividente mirada del General Mercado Jarrín, que con su criterio político y estratégico no se pierde en el análisis *ex ante* de lo que llevaría a la derrota a Argentina. Con estas entrevistas me

queda el sabor de que las palabras de hombres de esa estatura siempre tienen vigencia al encontrar contenidos que hoy deben hacernos pensar.

La segunda parte, “Intermedio largo”, es un excelente compendio geopolítico y un destacado trabajo de análisis de la posguerra y sus efectos, que nos muestran un autor con claras motivaciones para abordar estas temáticas con destreza. Lo dice el autor, cuando plantea que “la guerra había dejado secuelas de mediano y largo plazo, que también eran noticiables y analizables”. Con esa orientación se pone a la tarea, entregándonos importantes miradas del enfoque que explica que la derrota impuesta por los británicos liquida la Junta Militar, o la advertencia de la conducta futura militar argentina para asumir órdenes o responsabilidades que les asignen los futuros gobiernos constitucionales, o el efecto Thatcher en la conducción de la guerra. Aquí es notable la recopilación de antecedentes que hace el autor de sus encuentros con Tam Dayell, a quien lo describe como un *tozudo perro de presa escocés* tras la Dama de Hierro, a quien no le da tregua. Me aprovecho de estas transcripciones para destacar dos virtudes o capacidades del autor. La primera es que logra estar en muchos lugares y en una posición privilegiada de la cual hace intenso uso. Así, lo vemos en palacios de gobierno y en el mismísimo Palacio de Westminster. La segunda es una condición innata para descubrir viejos documentos y escritos de autores que adelantan tesis. Al respecto, ya lo hizo sobre el origen de la fórmula de La Haya del Perú y ahora nos entrega interesantísimos datos que avalan la visión bioceánica que Argentina sustentó por tanto tiempo.

A raíz de lo anterior, considero de gran valor el análisis geopolítico que plantea el libro respecto del principio bioceánico, que incluso tiene en Argentina un relato en clave política, que lo sitúa como base ideológica de la relación civil-militar. Es importante la síntesis de la problemática que hace y que se vincula con lo que el autor, en tono de figura, describe como “la conciencia por Argentina que las llaves del Atlántico Sur, dada la presencia de Gran Bretaña en Malvinas no les permite tener el llavero completo al tener la principal el Reino Unido y las otras las debe compartir con Chile que tenía el control del estrecho de Magallanes, las islas del Beagle y una amplia zona del mar de Drake”. Los escritos que analiza el autor llevan a que aparezcan fundamentos para el temor argentino a una alianza anglochilena en el pasado. Es muy sofisticado el análisis geopolítico de Rodríguez Elizondo y contiene una interesante mención al rol de Brasil en la zona.

La tercera parte, “Del silencio a la rutina”, a mi juicio tiene un interesante contenido de política internacional, donde aparece el Rodríguez Elizondo diplomático e interesado en los asuntos políticos. Parte recordando el hecho del espionaje en Punta Arenas, descrito como una chapuza, que le permite al autor hacer reflexiones que dibujan a un Presidente Kirchner menos sofisticado que Menem y Alfonsín, pero que transita hacia mejores relaciones con Chile, entre otros aspectos, para no satisfacer a los estrategas de Londres que avalarían una mala relación entre los vecinos del sur. Es importante el recuento de los vínculos entre Chile y Argentina que, según el autor, en ese período avanzan entre recelos, pisotones, cálculos y esperanzas, para culminar con una declaración que, a su juicio, es el esbozo de una estrategia nueva, volviendo la dupla Lagos-Kirchner a la ruta del cuarteto Alfonsín-Aylwin-Menem-Frei.

En esta parte se ahonda en el tema Malvinas, sus complejidades, interrelaciones e intereses en juego y aparece como una variable fundamental para la política exterior argentina, que cruza todo el gobierno de Néstor Kirchner y llega a su relevo cuando Cristina Fernández asume el poder. El autor resume que ese tiempo, para este objetivo, había corrido en contra de Argentina, lo que obligó a la gobernanta a intentar una reestructuración del sistema argentino de gobierno y de su cultura política, que lo sintetiza –con una habilidad innata para poner nombre a las acciones– con la frase “desperonizar el peronismo sin morir en el intento”, encargándose de dar los fundamentos de su acierto. Sin embargo, las hipótesis de Rodríguez Elizondo incursionan en otro tipo de relaciones, como “la bolivianización de la malvinización” y la teoría del “kirchnerismo-cristinismo”, que se explican por sí mismas gracias a lo sintético de sus enunciados. En síntesis, esta parte es un entretenido y provocador enfoque político de los últimos gobiernos de Argentina, lo que siempre será interesante para comprender lo que tantas veces nos aparece como incomprendible.

La cuarta parte se titula “30 años después” y se inicia con un emotivo recuerdo de *Caretas* y sus cambios, junto con la advertencia de que nada vuelve atrás. Plantea, así, una mirada de futuro que es su contenido esencial. Debo decir que tuve dudas acerca de la relevancia de actualizar un hecho del pasado y en un formato del cual al principio tuve reparos. Sin embargo, debo reconocer que, tras leerlo, comprobé que es muy importante el *remake* que hace el autor, y que la forma o arquitectura pensada es lógica y aporta mucho. De allí que llegué a esta parte cuarta entusiasta, motivado y con una actualización de conocimientos que, al igual que el autor, creo sirven mucho para encontrar claves en la relación tan vital que estamos llamados a construir chilenos y argentinos.

En esta parte final el autor sigue entregando información y análisis, siendo especialmente interesante su referencia al informe Rattenbach, no solamente por la mirada que da a su contenido, sino que por las conclusiones que desprende de las razones de su ocultamiento (por largo tiempo), pese a su tremendo valor.

Deliberadamente no quiero extenderme sobre esta parte. En la arquitectura del libro es como el epílogo de una película y pienso que no debo contaminar con pistas este desenlace que cada uno está llamado a interpretar. Solo me queda valorar la gran vocación de su autor, que nos permite conocer tanto hecho desconocido, y manifestar que este libro es un regalo para quienes buscamos construir futuro mediante el potenciamiento de vínculos de Chile con nuestros vecinos. Al igual que otras obras del autor, es un gran aporte.